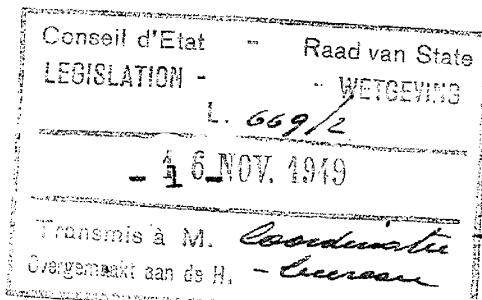


L.669/2.



MTL.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e October 1949 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent, waarbij de premie, voorzien voor de verdelging der otters, op 100 frank gebracht wordt, heeft ter zitting van 10 November 1949 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 22 octobre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent portant à 100 franc le montant de la prime prévue pour la destruction des loutres, a donné en sa séance du 10 novembre 1949 l'avis suivant :

Het ware verkieslijk het door het ontwerp beoogde doel te verwezenlijken door artikel 1 van het besluit van 9 Juli 1889 te wijzigen. De ganse reglementering zou aldus in één enkele reglementaire tekst samengebracht zijn en het koninklijk besluit van 7 Juni 1937 zou buiten werking kunnen worden gesteld.

De Raad van State stelt bijgevolg de onderstaande tekst voor, waarin tevens rekening is gehouden met verschillende opmerkingen betreffende de vorm welke op voldoende wijze uit de tekst blijken en geen commentaar behoeven.

BESLUIT VAN DE REGENT TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN
9 JULI 1889 BETREFFENDE DE VERDELING DER OTTERS.(1)

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstigen, HEIL.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet ;

Gelet op de wet van 19 Januari 1883 op de riviervisserij,
namelijk op artikel 1 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 Juli 1889 betref-
fende de verdeling der otters, namelijk op artikel 1 ;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën
van 31 Augustus 1949 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 Juli 1889 wordt
door de volgende bepaling vervangen :

.../...

"Artikel 1.- Een premie van 100 frank wordt verleend aan al wie, hoe dan ook, een otter heeft gedood."

Artikel 2.-

Het koninklijk besluit van 16 Juni 1937 betreffende de verdelging der otters is opgeheven.

Artikel 3.-

De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

,

.

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Landbouw,

De Minister van Financiën,

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| (1) Wet van 19 Januari 1883. | Staatsblad van 15 Februari 1883. |
| K.b.van 9 Juli 1889. | Staatsblad van 12 Juli 1889. |
| K.b.van 16 Juni 1937. | Staatsblad van 30 Juni 1937. |

Il serait préférable de procéder par modification de l'article 1er de l'arrêté du 9 juillet 1889. Ainsi toute la réglementation se trouverait réunie dans un seul texte réglementaire et l'arrêté royal du 7 juin 1937 pourrait être abrogé.

Le Conseil d'Etat propose en conséquence le texte ci-après qui tient également compte de diverses observations de pure forme ressortant suffisamment du texte et ne nécessitant aucun commentaire.

ARRETE DU REGENT MODIFIANT L'ARRETE ROYAL DU 9 JUILLET 1889
RELATIF A LA DESTRUCTION DES LOUTRES.(1)

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 67 de la Constitution ;

Vu la loi du 19 janvier 1883 sur la pêche fluviale,
notamment l'article 1er ;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 1889 relatif à la destruction des loutres, notamment l'article 1er ;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances donné le 31 août 1949 ;

Vu l'avis du Conseil d'Etat ;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'article 1er de l'arrêté royal du 9 juillet 1889 est remplacé par la disposition suivante :

.../...

"Article 1er..- Une prime de 100 francs est accordée à quiconque aura tué une loutre de quelque manière que ce soit."

Article 2.-

L'arrêté royal du 16 juin 1937 relatif à la destruction des loutres est abrogé.

Article 3.-

Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le .

PAR LE REGENT :

Le Ministre de l'Agriculture,

Le Ministre des Finances,

(1) Loi du 19 janvier 1883.	Moniteur du 15 février 1883.
A.R. du 9 juillet 1889.	Moniteur du 12 juillet 1889.
A.R. du 16 juin 1937.	Moniteur du 30 juin 1937.

Waren aanwezig :

Etaient présents :

De Heren : F.LEPAGE, raadsheer van State,

voorzitter

Messieurs : conseiller d'Etat,

président

D.DECLEIRE, raadsheren van State,

J.COYETTE, conseillers d'Etat,

J.VAUTHIER, bijzitters van de afdeling
wetgeving,

L.FREDERICQ, assesseurs de la section de
législation.

J.CYPRES, adjunct-griffier,
greffier adjoint,

griffier
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H.F.LEPAGE.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M.F.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT